

ด้านที่สี่

ที่ นร ๐๔๐๕ (สร.๔)/๑๑๗๙๙๗



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ส10364

รับที่ : ๕12790/56

วันที่ : 06 ก.ย. 56 เวลา: 14:49

สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒ กันยายน ๒๕๕๖

สวค. 4/๖๙
วันที่ 6 กย. 56
เวลา 15:00 น.

เรื่อง การลงนามบันทึกความร่วมมือว่าด้วยกรอบสำหรับการหารือเพื่อประสานงานด้านการจัดการภัยพิบัติ
เกี่ยวกับน้ำ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บันทึกความร่วมมือว่าด้วยกรอบสำหรับการหารือเพื่อประสานงานด้านการจัดการภัยพิบัติ
เกี่ยวกับน้ำ จำนวน ๑ ชุด

๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศที่ กต. ๑๓๐๕/๒๒๗๘ ลงวันที่ ๒๙ สิงหาคม ๒๕๕๖

ด้วยรองนายกรัฐมนตรี (ดร.ปลอดประสพ สุรัสวดี) และประธานกรรมการบริหารจัดการน้ำ
(กบอ.) ขอเสนอเรื่องการลงนามบันทึกความร่วมมือระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลญี่ปุ่น ว่าด้วยกรอบสำหรับ
การหารือเพื่อประสานงานด้านการจัดการภัยพิบัติเกี่ยวกับน้ำ

ทั้งนี้เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ นายกรัฐมนตรีได้หารือกับนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นเมื่อเดือนมีนาคม ๒๕๕๖ ระหว่างที่
นายกรัฐมนตรีเยือนประเทศญี่ปุ่นอย่างเป็นทางการ ผู้นำทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้ดำเนินความร่วมมือด้านการ
จัดการภัยพิบัติอย่างครอบคลุม โดยฝ่ายไทยได้ยกย่องเอกสารแนวคิด “ Thailand-Japan Cooperation on
Disaster Management”(สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) โดยฝ่ายญี่ปุ่นเห็นด้วยต่อร่างเอกสารแนวคิดดังกล่าวในภาพรวม

๑.๒ ฝ่ายญี่ปุ่นเห็นควรให้จัดตั้งคณะกรรมการร่วมระหว่างฝ่ายไทยและญี่ปุ่น ประกอบ
ด้วยภาครัฐเอกชนและภาควิชาการเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลข้อคิดเห็นเกี่ยวกับความต้องการและศักยภาพของทั้ง
สองฝ่ายก่อน แล้วจึงร่วมกันกำหนดสาขาและรูปแบบที่เหมาะสมต่อไป(สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยพุทธศักราช ๒๕๕๐ มาตรา ๑๙๐ ได้ระบุให้การ
จัดทำข้อตกลงระหว่างประเทศ ซึ่งอาจเป็นหนังสือสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศจะต้องได้รับความ
เห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีและหนังสือสัญญาที่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศ
อย่างกว้างขวางจะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพัน

๒.๒ สำหรับกรณีนี้เป็นความร่วมมือทางด้านวิชาการ การแลกเปลี่ยนข้อมูลและแนวคิด เกี่ยวกับการบริหารจัดการน้ำและการแก้ไขปัญหาอุทกภัยเป็นสำคัญ ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลง อาณาเขต ไม่มีผลต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมอย่างกว้างขวาง รวมทั้งไม่มีผลผูกพันด้านการค้า การ ลงทุนและงบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ จึงไม่เข้าเกณฑ์ตามบทบัญญัติรัฐธรรมนูญแห่ง ราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ มาตรา ๑๙๐ วรรค ๑ แต่อย่างใด

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

สำนักงานรองนายกรัฐมนตรีและสำนักงานประธานกบอ.ได้รับแจ้งจากกระทรวงการ ต่างประเทศว่า สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยแจ้งว่านายอะคิฮิโระ โอตะ (Akihiro Ohta) รัฐมนตรีกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่งและการท่องเที่ยวของประเทศญี่ปุ่น มีกำหนดเดินทาง เยือนประเทศไทย ในวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๕๖ และประสงค์จะลงนามในบันทึกความร่วมมือว่าด้วยกรอบ สำหรับการหารือเพื่อประสานงานด้านการจัดการภัยพิบัติเกี่ยวกับน้ำ

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

๔.๑ บันทึกความร่วมมือระหว่างไทยและญี่ปุ่นว่าด้วยกรอบสำหรับการหารือเพื่อ ประสานงานด้านการจัดการภัยพิบัติเกี่ยวกับน้ำ มุ่งเน้นที่จะก่อให้เกิดความร่วมมือระหว่างทั้ง ๒ ประเทศ เกี่ยวกับการป้องกันและแก้ไขปัญหาภัยพิบัติอันสืบเนื่องจากน้ำ รวมทั้งการเสริมสร้างความรู้ทางวิชาการ ร่วมกันในด้านการบริหารจัดการน้ำซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อประชาชนชาวไทยและประเทศโดยรวม

๔.๒ กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่าฝ่ายรัฐบาลญี่ปุ่นได้เห็นชอบกับร่างบันทึกความ ร่วมมือเรียบร้อยแล้ว พร้อมทั้งเห็นควรจัดตั้งคณะทำงานร่วมขึ้นชุดหนึ่งประกอบด้วยภาครัฐ (ระดับผู้ปฏิบัติ) ภาคเอกชนและภาควิชาการ โดยฝ่ายญี่ปุ่นจะมี MLIT เป็นหน่วยงานหลัก เพื่อประชุมและแลกเปลี่ยน ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับความต้องการและศักยภาพของกันและกันก่อน

๔.๓ นายอะคิฮิโระ โอตะ (Akihiro Ohta) รัฐมนตรีกระทรวงที่ดิน โครงสร้าง พื้นฐาน การขนส่งและการท่องเที่ยวญี่ปุ่น มีกำหนดเดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการพร้อมทั้งขอเข้าพบ รองนายกรัฐมนตรีและประธานกรรมการบริหารจัดการน้ำและอุทกภัย ในวันพฤหัสบดีที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๕๖ โดยได้มีหนังสือแจ้งผ่านกระทรวงการต่างประเทศของไทยแล้ว

๔.๔ กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่า หากรองนายกรัฐมนตรี (ดร.ปลอดประสพ สุรัสวดี) ซึ่งรับผิดชอบด้านการจัดการภัยพิบัติและบริหารจัดการน้ำ จะอนุญาตให้นายโอตะ เข้าพบในวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๕๖ ตามที่เสนอมาก็จะเป็นโอกาสที่ทั้งสองฝ่ายจะได้หารือเพื่อผลักดันกลไกความร่วมมือข้างต้น ตามคำริของนายกรัฐมนตรีให้เป็นรูปธรรมมากขึ้น (ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๕.๑ สำนักงานรองนายกรัฐมนตรีและสำนักงานประธาน กบอ. จึงเห็นควรนำเรื่องดัง กล่าวนี้เสนอ ครม. เพื่อพิจารณาอนุมัติการลงนามในบันทึกความร่วมมือระหว่างไทยและญี่ปุ่นว่าด้วยกรอบ สำหรับการหารือเพื่อประสานงานด้านการจัดการภัยพิบัติเกี่ยวกับน้ำ ทั้งนี้หากก่อนลงนามมีความจำเป็นที่

จำเป็นที่จะต้องปรับปรุงแก้ไขร่างบันทึกความร่วมมือในส่วนที่มีได้เป็นสาระสำคัญ ขอให้รองนายกรัฐมนตรีและประธาน กบอ.หารือกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้นๆ ได้โดยมีต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

๕.๒ ขออนุมัติให้รองนายกรัฐมนตรี (ดร.ปลอดประสพ สุรัสวดี) เป็นผู้ลงนามในบันทึกความร่วมมือว่าด้วยกรอบสำหรับการหารือเพื่อประสานงานด้านการจัดการภัยพิบัติเกี่ยวกับน้ำระหว่างไทยและญี่ปุ่นดังกล่าวนี้

๕.๓ มอบหมายกระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็มให้แก่ผู้ลงนามตามข้อ ๕.๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไปด้วย ด้วยจักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(ดร.ปลอดประสพ สุรัสวดี)

รองนายกรัฐมนตรี

ประธานคณะกรรมการบริหารจัดการน้ำและอุทกภัย

สำนักงานรองนายกรัฐมนตรี (ดร.ปลอดประสพ สุรัสวดี)

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๖๔๐๓

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๖๓๗๑